

ACTE ALE OFICIULUI ROMÂN PENTRU DREPTURILE DE AUTOR

OFICIUL ROMÂN PENTRU DREPTURILE DE AUTOR

DECIZIE

privind publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I, a Protocolului prin care a fost convenită forma finală a Metodologiei privind comunicarea publică a operelor muzicale realizată prin punerea la dispoziția publicului a spectacolelor de teatru în mediul online, încheiat între UCMR-ADA, Asociația pentru Drepturi de Autor a Compozitorilor, pe de o parte, și Asociația Teatrelor Independente, Teatrul Național București „I.L. Caragiale”, Teatrul „C.I. Nottara” din București și Teatrul „Stela Popescu” din București, CREART, Centrul de Creație, Artă și Tradiție al Municipiului București, Teatrul „Ion Creangă” din București, Teatrul Național „Radu Stanca” din Sibiu, Teatrul Național Cluj-Napoca din Cluj-Napoca, Teatrul Național „Marin Sorescu” din Craiova, Teatrul Național „Vasile Alecsandri” din Iași, Teatrul Municipal „Lucia Sturdza Bulandra” din București și Societatea Quantum Media Creative — S.R.L. din București, pe de altă parte

În conformitate cu prevederile art. 165 alin. (3) și ale art. 181 alin. (1) lit. a) din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, republicată, cu modificările și completările ulterioare, ținând cont de Sentința civilă nr. 1.810 din 23.11.2021, pronunțată de Tribunalul București — Secția a V-a civilă în Dosarul nr. 11.392/3/2021,

în baza prevederilor art. 6 alin. (1) și ale art. 7 alin. (3) din Hotărârea Guvernului nr. 401/2006 privind organizarea, funcționarea, structura personalului și dotările necesare îndeplinirii atribuțiilor Oficiului Român pentru Drepturile de Autor, cu modificările ulterioare,

având în vedere Referatul Direcției registre și gestiune colectivă nr. 567 din 11.02.2022,

directorul general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor emite prezenta decizie.

Art. 1. — Se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, Protocolul prin care a fost convenită forma finală a Metodologiei privind comunicarea publică a operelor muzicale realizată prin punerea la dispoziția publicului a spectacolelor de teatru în mediul online, încheiat între UCMR-ADA, Asociația pentru Drepturi de Autor a Compozitorilor, pe de o parte, și Asociația Teatrelor Independente, Teatrul Național București „I.L. Caragiale”, Teatrul „C.I. Nottara” din București și Teatrul „Stela Popescu” din București, CREART, Centrul de Creație, Artă și Tradiție al Municipiului București, Teatrul „Ion Creangă” din

București, Teatrul Național „Radu Stanca” din Sibiu, Teatrul Național Cluj-Napoca din Cluj-Napoca, Teatrul Național „Marin Sorescu” din Craiova, Teatrul Național „Vasile Alecsandri” din Iași, Teatrul Municipal „Lucia Sturdza Bulandra” din București și Societatea Quantum Media Creative — S.R.L. din București, pe de altă parte, prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta decizie.

Art. 2. — Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, și pe site-ul www.orda.ro.

p. Directorul general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor,
Mario De Mezzo

București, 16 februarie 2022.
Nr. 9.

ANEXĂ

PROTOCOL

Încheiat astăzi, 22 martie 2021, între:

UCMR-ADA, Asociația pentru Drepturi de Autor a Compozitorilor (UCMR-ADA), organism de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor în domeniul muzical, conform Deciziei directorului general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor nr. 3/1997, cu sediul în București, Str. Ostașilor nr. 12, sectorul 1, având cod de identificare fiscală RO 8887006, reprezentată prin doamna Ana Achim, în calitate de manager general,

Teatrul Național București „I.L. Caragiale”, cu sediul în București, bd. Nicolae Bălcescu nr. 2, sectorul 1, cod de identificare fiscală nr. 4192626, reprezentat prin domnul Ion Caramitru, în calitate de director general,

Teatrul „Ion Creangă”, cu sediul în municipiul București, str. General Constantin Budișteanu nr. 24, sectorul 1, cod de identificare fiscală nr. 4266510, reprezentat prin domnul Petre Gabriel Coveșeanu, în calitate de director,

CREART, Centrul de Creație, Artă și Tradiție al Municipiului București, cu sediul în municipiul București, Piața Lahovari nr. 7, sectorul 1, cod de identificare fiscală nr. 4266901, reprezentat prin doamna Popa Claudia Nicoleta, în calitate de director,

Teatrul „Stela Popescu”, cu sediul în municipiul București, Palatul Național al Copiilor, Bulevardul Tineretului nr. 8—10, sectorul 4, cod de identificare fiscală nr. 36097576, reprezentat prin domnul Nicolae Pungă, în calitate de manager,

Teatrul Național „Radu Stanca”, cu sediul în municipiul Sibiu, bulevardul Corneliu Coposu nr. 2, județul Sibiu, cod de identificare fiscală nr. 4556190, reprezentat prin domnul Constantin Chiriac, în calitate de director general, și doamna Irina Chiorean, în calitate de consilier juridic,

Teatrul Național Cluj-Napoca, cu sediul în municipiul Cluj-Napoca, Piața Ștefan cel Mare nr. 2—4, județul Cluj, cod de identificare fiscală nr. 4426344, reprezentat prin domnul Mihai Măniuțiu, în calitate de manager, prin împuternicit doamna Monica Hanganu, în calitate de consilier juridic,

Teatrul „Marin Sorescu” Craiova, cu sediul în municipiul Craiova, strada Alexandru Ioan Cuza nr. 11, județul Dolj, cod de identificare fiscală nr. 4417168, reprezentat prin domnul Alexandru Boureanu, în calitate de manager,

Teatrul Național „Vasile Alecsandri”, cu sediul în municipiul Iași, strada Agatha Bârsescu nr. 18, județul Iași, cod de identificare fiscală nr. 4540445, reprezentat prin domnul Cristian Hadji-Culea, în calitate de manager-director general,

Teatrul Municipal „Lucia Sturdza Bulandra”, cu sediul în municipiul București, bulevardul Schitu Măgureanu nr. 1, sectorul 5, cod de identificare fiscală nr. 4220955, reprezentat prin domnul Vlad Zamfirescu, în calitate de manager,

Teatrul „C.I. Nottara”, cu sediul în București, bulevardul General Gheorghe Magheru nr. 20, sectorul 1, cod de identificare fiscală nr. 4266634, reprezentat prin doamna Marinela Țepuș, în calitate de director,

Asociația Teatrelor Independente, cu sediul în București, str. Viorele nr. 34, bl. 15, sc. A, ap. 2, sectorul 4, cod de identificare fiscală nr. 37814857, reprezentată prin domnul Radu Popescu, în calitate de președinte,

Societatea Quantum Media Creative — S.R.L., cu sediul în București, strada Vatra Dornei nr. 11, bloc 18B+C, scara 2, etaj 4, ap. 64, sectorul 4, cod unic de identificare 31525388, înregistrată la registrul comerțului cu nr. J40/5127/2013, reprezentată prin doamna Alina Gugu, în calitate de administrator,

în calitate de membri ai Comisiei de negociere a Metodologiei privind comunicarea publică a operelor muzicale realizată prin punerea la dispoziția publicului a spectacolelor de teatru în mediul online, constituită în temeiul art. 163 din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, republicată și modificată prin Decizia directorului general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor nr. 6 din 2 februarie 2021, completată prin Decizia nr. 9 din 12 februarie 2021,

ca urmare a negocierilor desfășurate potrivit alineatului (2) și în conformitate cu alineatul (3) al articolului 165 din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, republicată și modificată,

s-a încheiat prezentul protocol care cuprinde forma finală a Metodologiei privind comunicarea publică a operelor muzicale realizată prin punerea la dispoziția publicului a spectacolelor de teatru în mediul online, după cum urmează:

METODOLOGIE

privind comunicarea publică a operelor muzicale realizată prin punerea la dispoziția publicului a spectacolelor de teatru în mediul online

Art. 1. — (1) Comunicarea publică a operelor muzicale, pentru care dreptul patrimonial de autor de comunicare publică este gestionat colectiv, potrivit legii, ce sunt parte integrantă a unor spectacole de teatru, puse la dispoziția publicului, în mod direct, live și/sau prin reproducere, gratuit ori contracost, printr-un serviciu online, se realizează numai după încheierea, cu organismul de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor de opere muzicale, a autorizației licență neexclusivă.

(2) Autorizația licență neexclusivă conferă utilizatorului dreptul neexclusiv de a comunica public online, live ori de a reproduce, în scopul comunicării publice online, gratuit sau contracost, opere muzicale într-un spectacol sau festival de teatru ce cuprinde opere muzicale pentru care dreptul patrimonial de autor de comunicare publică este gestionat colectiv, potrivit legii.

Art. 2. — În înțelesul prezentei metodologii, termenii și expresiile de mai jos au următoarele semnificații:

spectacol de teatru — spectacole dramatice, coregrafice, de revistă, cabaret, de circ, de păpuși și/sau de marionete care includ opere muzicale din repertoriul gestionat colectiv de către organismul de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor de opere muzicale;

festival de teatru — evenimentul artistic care se desfășoară pe o perioadă de cel puțin două zile consecutive și în cadrul căruia sunt comunicate public o serie de mai multe spectacole de teatru;

online — internet și orice alte rețele de calculatoare;

utilizator — orice persoană fizică sau juridică;

sub al cărei nume este înregistrat domeniul la care este accesibil serviciul prin internet sau alte rețele de calculatoare;

ori care este responsabilă de conținutul site-ului disponibil pe internet sau pe alte rețele de calculatoare;

sau care este responsabilă de punerea la dispoziția publicului, online, a spectacolului sau festivalului de teatru;

ori care exploatează site-ul pe internet sau pe alte rețele de calculatoare;

sau care obține venituri dintre cele care fac parte din baza de calcul al remunerației, astfel cum este reglementată de prezenta metodologie;

prima postare — o transmitere live sau prima încărcare a înregistrării spectacolului de teatru ori a festivalului de spectacole de teatru, pentru care se încheie autorizația licență neexclusivă a autorizării comunicării publice a operelor muzicale, pe site-ul prin care are loc punerea online a acestora la dispoziția publicului.

Art. 3. — (1) Cererea de încheiere a autorizației licență neexclusivă se depune de utilizator la organismul de gestiune colectivă, cu cel puțin 10 zile înainte de data la care spectacolul de teatru, respectiv festivalul de teatru urmează a fi pus la dispoziția publicului în mediul online, și cuprinde cel puțin:

a) datele de identificare și de contact ale utilizatorului și ale reprezentantului său legal;

b) adresa URL, la care spectacolul de teatru este disponibil;

c) denumirea și tipul spectacolului de teatru online, cu indicarea fiecăreia dintre operele muzicale utilizate, a autorilor și a duratei de utilizare a acestora;

d) data sau perioada pentru care spectacolul ori festivalul de teatru este pus la dispoziția publicului în mediul online;

e) semnătura olografă a reprezentantului legal al utilizatorului.

(2) Cererea de autorizare și documentele prevăzute la alin. (1) pot fi transmise și în format electronic, la adresa de e-mail a organismului de gestiune colectivă.

(3) În cazul în care organismul de gestiune colectivă nu comunică un refuz motivat, contractul autorizație licență neexclusivă încheiat produce efecte de la data depunerii cererii de autorizare la organismul de gestiune colectivă.

(4) Autorizația licență neexclusivă se poate încheia și prin corespondență, prin poștă sau electronic cu semnătură digitală.

(5) Autorizația licență neexclusivă se încheie pe o durată de 3 ani sau mai scurtă, potrivit solicitării utilizatorului.

(6) Autorizația licență neexclusivă încheiată pentru fiecare spectacol de teatru în parte trebuie să indice operele muzicale care fac obiectul său, durata utilizării acestora și autorii lor.

(7) Autorizația licență neexclusivă-cadru se completează cu acte adiționale, încheiate distinct pentru fiecare spectacol de teatru, în care sunt indicate operele muzicale care fac obiectul acestuia, durata utilizării acestora și autorii lor.

Art. 4. — Utilizatorul are obligația să plătească organismului de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor de opere muzicale remunerația reprezentând drepturile patrimoniale de autor pentru comunicarea publică online a operelor muzicale prin spectacole de teatru ori festivaluri de teatru puse la dispoziția publicului în mediul online, determinată după cum urmează:

a) remunerație forfetară, în cazul în care nu se obțin venituri:

| Tip postare online | Remunerație forfetară pe fiecare spectacol sau festival și site | | |
|---|---|-----------------------------|-------------------|
| Prima punere la dispoziția publicului, fără venituri | Spectacol de teatru | Durata muzicii în spectacol | |
| | | Până la 15 minute | 100 lei/spectacol |
| | | Între 15—30 de minute | 150 lei/spectacol |
| | | 30 de minute sau mai mult | 200 lei/spectacol |
| | Festival de teatru | 2.000 lei/festival | |
| Mentineră de către utilizator la dispoziția publicului a unui sau mai multor spectacole de teatru după prima postare, fără venituri | 100 lei/spectacol/lună | | |

b) remunerație procentuală de 3%, în cazul în care se obțin venituri, dar nu mai puțin decât remunerația forfetară prevăzută la lit. a).

Art. 5. — Baza de calcul asupra căreia se aplică remunerația procentuală este formată din veniturile obținute din: bilete, abonamente ori alte forme de tarifare a vizionării spectacolelor ori, după caz, a festivalurilor de teatru în ansamblul lor, comunicate public online sau prin alte rețele de calculatoare, din descărcarea de spectacole sau festivaluri de teatru sau cele din publicitate, obținute prin activitatea de comunicare publică online a spectacolelor ori festivalurilor de teatru.

Art. 6. — Remunerațiile devin scadente în ultima zi lucrătoare a lunii următoare trimestrului pentru care sunt datorate.

Art. 7. — (1) Utilizatorul este obligat să depună trimestrial la UCMR-ADA un raport cu veniturile care constituie baza de calcul al remunerațiilor.

(2) Raportul cu baza de calcul se depune la UCMR-ADA de către utilizator până la data de 20 a lunii următoare trimestrului încheiat, în care s-au utilizat operele muzicale incluse în spectacolul sau festivalul de teatru online.

(3) Raportul cu baza de calcul trebuie să cuprindă următoarele informații:

a) datele de identificare ale utilizatorului, precum și numele, prenumele și calitatea reprezentantului său legal;

b) data, numărul de spectacole, denumirea și tipul spectacolului sau festivalului de teatru online pentru care se face raportarea;

c) veniturile, pe fiecare spectacol sau festival de teatru online în parte, care constituie baza de calcul al remunerației;

d) denumirea, localizarea și identificarea resurselor din mediul online, pe scurt URL, la care spectacolul sau festivalul de teatru este disponibil online pentru public;

e) semnătura reprezentantului legal al utilizatorului.

Art. 8. — Prezenta metodologie nu se aplică utilizării operelor muzicale din cadrul spectacolelor sau festivalurilor de teatru, puse la dispoziția publicului potrivit prevederilor art. 1, pentru care utilizatorul dovedește că deține drepturile patrimoniale de autor pe care le-a dobândit în conformitate cu reglementările în materie.

Prezentul protocol a fost încheiat în 14 (paisprezece) exemplare în original.

UCMR-ADA, Asociația pentru Drepturi de Autor a Compozitorilor
Manager general,
Ana Achim

Teatrul Național București „I.L. Caragiale”
p. Director general,
Ioan Onisei,
director general adjunct

CREART, Centrul de Creație, Artă și Tradiție al Municipiului București
Șef Serviciu programe și proiecte culturale, cooperare internațională,
Miruna Dumitru

Teatrul „Stela Popescu”
Manager,
Nicolae Pungă

Teatrul „Ion Creangă”
Director,
Petre Gabriel Coveșeanu

Teatrul Național „Radu Stanca”
p. Director general,
Irina Chiorean,
consilier juridic

Teatrul Național Cluj-Napoca
p. Manager,
Monica Hanganu,
consilier juridic

Teatrul „Marin Sorescu” Craiova
Manager,
Alexandru Boureanu

Teatrul Național „Vasile Alecsandri”
Manager-director general,
Cristian Hadji-Culea

Teatrul Municipal „Lucia Sturdza Bulandra”
Manager,
Vlad Zamfirescu

Teatrul „C.I. Nottara”
Director,
Marinela Țepuș

Quantum Media Creative — S.R.L.
Administrator,
Alina Gugu

Asociația Teatrelor Independente
Președinte,
Radu Popescu
